

UMOWA NA WYKONANIE redakcji językowej i korekty wydawniczej Publikacji

(dalej: „Umowa”)

(wzór)

W dniu ..... w Warszawie pomiędzy:

**Instytutem Pracy i Spraw Socjalnych** z siedzibą w Warszawie, przy ulicy Bellottiego 3B, 01-022 Warszawa, wpisanym do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem 0000115925, NIP 525 10 00 520, REGON, 000018023, zwanym w dalej w treści umowy „Zamawiającym”, reprezentowanym przez: dr Elżbietę Bojanowską, Dyrektora IPiSS,

a

..... z siedzibą w ....., ul .....,  
NIP.....wpis do KRS/Ewidencji Działalności Gospodarczej pod numerem..... reprezentowanym przez.....

lub ..... zam. ....  
PESEL .....

zwanym/(ą) dalej w treści umowy „Wykonawcą”, zwanymi dalej łącznie: „Stronami”, a każda z osobna „Stroną”. została zawarta umowa następującej treści:

Strony oświadczają, że niniejsza umowa została zawarta w wyniku rozstrzygnięcia postępowania o udzielenie zapytania ofertowego. Wykonawca oświadcza, że:

- 1) jest podatnikiem VAT „czynnym”,
- 2) zawierając Umowę działa w ramach prowadzonej działalności gospodarczej,
- 3) zawierając Umowę działa we własnym imieniu i na własny rachunek,
- 4) jest wyłącznym uprawnionym odbiorcą wszelkich płatności, w szczególności wynagrodzenia, wypłacanych przez Zamawiającego na podstawie Umowy.

## §1

1. Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do wykonania zamówienie polegające na wykonaniu redakcji językowej i korekty wydawniczej publikacji naukowej pt.: POLITYKA SPOŁECZNA – MIĘDZY NAUKĄ A PRAKTYKĄ, zwanej dalej „Publikacją”.
2. Publikacja wydana zostanie w ramach projektu: Cykl debat upowszechniających wiedzę z zakresu polityki społecznej – „Między nauką a praktyką”. Projekt współfinansowany w ramach programu Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego pod nazwą „Społeczna Odpowiedzialność Nauki/Doskonała Nauka” w ramach modułu „Społeczna odpowiedzialność nauki – Popularyzacja nauki i promocja sportu”.
3. Wykonawca w ramach realizacji przedmiotu Umowy ma do wykonania redakcję językową i korektę wydawniczą publikacji naukowej pt.: POLITYKA SPOŁECZNA – MIĘDZY NAUKĄ A PRAKTYKĄ.
4. Przedmiot Umowy zostanie wykonany zgodnie z załącznikiem nr 1, który stanowi Oferta Wykonawcy. Załączniki do niniejszej Umowy stanowią jej integralną część.

## §2

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot Umowy, o którym mowa w §1 w terminie: do ..... dni kalendarzowych od dnia przekazania materiałów źródłowych przez Zamawiającego, które zostaną przekazane Wykonawcy w formie elektronicznej.
2. Podpisany bez zastrzeżeń protokół odbioru stanowi wyłączną podstawę do wypłaty Wykonawcy wynagrodzenia umownego, o którym mowa w §5 ust. 1 Umowy.
3. W przypadku wystąpienia konieczności uzupełnienia wykonanego Przedmiotu Umowy, Zamawiający wyznaczy Wykonawcy dodatkowy termin jego wykonania od daty stwierdzenia wad uzasadniających wnioski o zmianę/uzupełnienie przedmiotu Umowy, nie krótszy jednak niż 5 dni roboczych. Po bezskutecznym upływie wyznaczonego terminu Zamawiający może odstąpić od Umowy lub żądać odpowiedniego obniżenia umówionego wynagrodzenia. Termin ten nie jest liczony jako opóźnienie Wykonawcy, o ile dotyczy zagadnień, które Zamawiający wskazał do uzupełnienia a nie były one przedmiotem opisu przedmiotu zamówienia.
4. Zamawiający może odstąpić od umowy z Wykonawcą, w przypadku, gdy Wykonawca będzie wykonywał przedmiot Umowy niezgodnie z jej postanowieniami i mimo wezwania ze strony Zamawiającego nie przystąpi do należytej realizacji przedmiotu Umowy.
5. W przypadku wystąpienia wad fizycznych przedmiotu Umowy, Zamawiający wezwie Wykonawcę do ich usunięcia w wyznaczonym terminie. Po bezskutecznym upływie

wyznaczonego terminu Zamawiający może odstąpić od Umowy lub żądać odpowiedniego obniżenia umówionego wynagrodzenia.

6. Wzór protokołu odbioru prac stanowi załącznik nr 2 do Umowy.

### §3

1. Wykonawca zobowiązuje się do prawidłowego wykonania wszelkich prac związanych z realizacją Przedmiotu Umowy zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy.
2. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za ogólną i techniczną kontrolę nad wykonaniem niniejszej Umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego informowania Zamawiającego o trudnościach w realizacji niniejszej Umowy, w szczególności o zamiarze zaprzestania jej realizacji.
4. Wykonawca zapewni niezbędny personel i narzędzia do właściwego i terminowego wykonania Umowy.
5. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za nadzór nad zatrudnionym przez siebie personelem oraz nad współpracującymi z Wykonawcą zleceniobiorcami i podwykonawcami, a także za dopełnienie wszelkich prawnych zobowiązań związanych z zatrudnieniem personelu oraz z zawarciem umów cywilnoprawnych z ww. zleceniobiorcami i podwykonawcami.
6. Wykonawca nie może przenieść praw i obowiązków wynikających z Umowy na rzecz osób trzecich. Dla uniknięcia wątpliwości za osoby trzecie uznaje się wszelkie podmioty inne niż Zamawiający, Wykonawca oraz osoby wskazane w ust. 5 niniejszego paragrafu.
7. Naruszenie warunku określonego w ust. 6 uprawnia Zamawiającego do odstąpienia od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy. Odstąpienie od Umowy następuje z chwilą pisemnego zawiadomienia Wykonawcy o przyczynie odstąpienia. Oświadczenie o odstąpieniu od Umowy winno być złożone przez Zamawiającego w terminie 30 dni od dnia zaistnienia przesłanek do odstąpienia.
8. Wykonawca wykona prace będące przedmiotem Umowy w sposób zgodny z zasadami starannego działania, sztuki i rzetelności zawodowej, z uwzględnieniem ich profesjonalnego charakteru, a także zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa.
9. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za ewentualne naruszenia praw, w tym praw osób trzecich, w przypadku bezprawnego wykorzystania przy wykonywaniu przedmiotu Umowy jakichkolwiek materiałów lub narzędzi. Jednakże za wykorzystanie przez Wykonawcę materiałów lub narzędzi przekazanych przez Zamawiającego, odpowiedzialność za ich

wykorzystanie i opublikowanie na stronie www, będącej przedmiotem niniejszej Umowy, spoczywa na Zamawiającym.

#### §4

W trakcie realizacji Umowy Zamawiający zobowiązuje się do:

- 1) współdziałania z Wykonawcą w zakresie koniecznym do prawidłowej realizacji Umowy,
- 2) dotrzymania obustronnie ustalonych terminów,
- 3) udzielania Wykonawcy wszelkich informacji, materiałów i dokumentacji znajdujących się w jego posiadaniu, niezbędnych do prawidłowego i terminowego wykonania przedmiotu Umowy, o ile nie są objęte prawnie chronioną tajemnicą,
- 4) terminowej zapłaty wynagrodzenia,
- 6) udostępnienia materiałów źródłowych do Publikacji.

#### § 5

1. Strony ustalają, iż za wykonanie przedmiotu Umowy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie za prawidłowo zrealizowany i zaakceptowany przez Zamawiającego przedmiot Umowy w wysokości ..... złotych brutto (słownie: ..... złotych).
2. Zapłata wynagrodzenia zostanie dokonana przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy nr ..... w terminie 21 dni od dnia przedstawienia prawidłowo wystawionego rachunku/faktury.
3. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
4. Wykonawca będzie uprawniony do wystawienia faktury/rachunku dopiero po podpisaniu przez Strony, bez zastrzeżeń, protokołu odbioru przedmiotu Umowy.
5. W celu uniknięcia jakichkolwiek wątpliwości, Strony potwierdzają, że wynagrodzenie należne Wykonawcy, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu stanowi ekwiwalent całości świadczeń realizowanych na rzecz Zamawiającego przez Wykonawcę na podstawie niniejszej Umowy, a w związku z tym jego wymagalność w pełnej wysokości wymaga należytego wykonania oraz udokumentowania całości świadczeń określonych w Umowie. Zapłata należnego wynagrodzenia wyczerpuje roszczenia Wykonawcy względem Zamawiającego z tytułu niniejszej Umowy, w tym z tytułu wszelkich kosztów i wydatków poniesionych przez Wykonawcę w związku z wykonaniem Umowy.
6. Zmiana rachunku bankowego Wykonawcy nastąpi w formie aneksu do Umowy.

7. Podstawą do wystawienia faktury VAT lub rachunku będzie odpowiedni Protokół podpisany przez uprawnionych przedstawicieli Stron, dotyczący zakończenia przedmiotu Umowy.

8. Strony oświadczają, że są uprawnione do otrzymywania i wystawiania faktur VAT (zapis obowiązujący jedynie gdy Wykonawca jest płatnikiem podatku VAT).

## §6

1. Wykonawca zobowiązuje się do prawidłowego wykonania wszelkich prac związanych z realizacją Przedmiotu Umowy zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy.

2. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za ogólną i techniczną kontrolę nad wykonaniem Przedmiotu Umowy.

3. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego informowania Zamawiającego o trudnościach w realizacji Przedmiotu Umowy, w szczególności o zamiarze zaprzestania jego realizacji.

4. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za nadzór nad zatrudnionym przez siebie personelem oraz nad współpracującymi z Wykonawcą zleceniobiorcami i podwykonawcami, a także za dopełnienie wszelkich prawnych zobowiązań związanych z zatrudnieniem personelu oraz z zawarciem umów cywilnoprawnych z ww. zleceniobiorcami i podwykonawcami.

## § 7

1. Zamawiający przekaze Wykonawcy wszystkie informacje lub dokumenty będące w jego posiadaniu, niezbędne do prawidłowej realizacji przedmiotu Umowy.

2. Zamawiający będzie, na ile jest to niezbędne, współpracować z Wykonawcą przy dostarczaniu informacji, których Wykonawca może zażądać w celu prawidłowej realizacji przedmiotu Umowy.

## § 8

1. W przypadku niewykonania przedmiotu Umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% kwoty wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1. Za niewykonanie zostanie uznane opóźnienie sumaryczne przekraczające 20 dni. Niniejsza kara nie łączy się z pozostałymi karami umownymi wskazanymi w niniejszej Umowy.

2. W przypadku opóźnienia w wykonaniu Przedmiotu Umowy za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w stosunku do terminu określonego w § 2 ust. 1 Umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% kwoty wynagrodzenia brutto o którym mowa w § 5 ust. 1.

3. W przypadku niewykonania przedmiotu Umowy w terminie 10 dni od upływu terminów określonych w § 2 lub też niezrealizowania przedmiotu Umowy w terminie przewidzianym Umową, Zamawiający może od umowy odstąpić ze skutkiem natychmiastowym, bez wyznaczania dodatkowego terminu na wykonanie Przedmiotu Umowy.

4. Wykonawca, w razie odstąpienia Zamawiającego od Umowy zapłaci karę umowną w wysokości 30% wartości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1.

5. Jeżeli Przedmiot Umowy poprawiony przez Wykonawcę w dodatkowym terminie nadal ma wady lub Wykonawca odmówił usunięcia tych wad, niezależnie od kary, o której mowa w ust. 1 lub prawa do obniżenia wynagrodzenia, Zamawiający ma prawo żądać od Wykonawcy zapłaty kary umownej w wysokości 30% kwoty wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1.

6. Zamawiający ma prawo do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kar umowny na zasadach ogólnych.

## §9

1. Zamawiający, poza okolicznościami wskazanymi w i § 2 ust. 3,4 i 5, § 3 ust. 7 i § 8 ust. 3 umowy, będzie mógł odstąpić od Umowy:

1) bez wyznaczania terminu dodatkowego, bez prawa Wykonawcy do wynagrodzenia i bez zachowania okresu wypowiedzenia nawet przed terminem wykonania Umowy, jeżeli dotychczasowy przebieg prac wskazywać będzie, iż nie jest prawdopodobnym wykonanie Umowy w umówionym terminie, w terminie 2 tygodni od dnia, w którym powzięto informację, iż zamówienie nie będzie mogło być zrealizowane w terminie;

2) gdy Wykonawca wykonuje Umowę w sposób sprzeczny z jej postanowieniami, w szczególności zleca wykonanie prac będących przedmiotem Umowy innym osobom niż wskazane w ofercie lub rozszerza zakres podwykonawstwa poza wskazany w ofercie bez zgody Zamawiającego, i nie zmienia sposobu realizacji Umowy mimo wezwania go do tego przez Zamawiającego w terminie określonym w tym wezwaniu, w terminie 2 tygodni od dnia, w którym powzięto taką informację;

3) gdy Wykonawca zaprzestał prowadzenia działalności, wszczęte zostało wobec niego postępowanie likwidacyjne, upadłościowe bądź naprawcze, w terminie miesiąca od dnia, w którym powzięto informację w tym zakresie.

2. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego w sytuacjach, o których mowa w ust. 1 pkt 2 i 3:

- 1) Wykonawca i Zamawiający zobowiązują się do sporządzenia protokołu, który będzie zawierał opis wykonanych prac do dnia odstąpienia od Umowy,
- 2) wysokość wynagrodzenia należna Wykonawcy zostanie ustalona proporcjonalnie na podstawie zakresu prac wykonanych przez niego i zaakceptowanych przez Zamawiającego do dnia odstąpienia od Umowy, o ile wykonana praca będzie miała dla Zamawiającego znaczenie.
3. Zamawiający może odpowiednio zastosować procedurę określoną w ust. 2, gdy Wykonawca nie usunął w wyznaczonym terminie nieistotnych wad przedstawionego przedmiotu Umowy.

#### § 10

1. Wykonawca zapewni Zamawiającemu, wskazanemu przez Zamawiającego audytorowi oraz innym uprawnionym podmiotom pełny wgląd we wszystkie dokumenty związane z wykonywaniem niniejszej Umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się poddać kontroli dokonywanej przez Zamawiającego, wskazanego przez Zamawiającego audytora oraz inne uprawnione podmioty w zakresie prawidłowości wykonywania niniejszej Umowy.
3. W przypadku kontroli, o której mowa w ust. 2, Wykonawca udostępnia kontrolującemu wgląd w dokumenty, w tym dokumenty finansowe oraz dokumenty elektroniczne związane z wykonywaniem umowy.
4. Prawo kontroli przysługuje uprawnionym podmiotom zarówno w siedzibie Wykonawcy, jak i w miejscu wykonywania Umowy lub innym miejscu związanym z wykonywaniem Umowy.
5. Prawo kontroli przysługuje upoważnionym podmiotom w dowolnym terminie w trakcie wykonywania Umowy oraz po jej zakończeniu do dnia 31 marca 2027 r.
6. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia bez zbędnej zwłoki pełnej informacji o stanie wykonywania Umowy.

#### § 11

1. Wykonawca zobowiązuje się do współpracy z Zamawiającym i osobami wskazanymi przez Zamawiającego na każdym etapie wykonania przedmiotu Umowy.
2. Na żądanie Zamawiającego i osób wskazanych przez Zamawiającego, Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia każdorazowo pełnej informacji na temat stanu realizacji przedmiotu Umowy.
3. Jeżeli w toku wykonywania przedmiotu Umowy Wykonawca stwierdzi zaistnienie okoliczności, które dają podstawę do oceny, że przedmiot Umowy nie zostanie wykonany w

terminie, niezwłocznie pisemnie powiadomi Zamawiającego o ww. niebezpieczeństwie wskazując przyczyny i prawdopodobny czas opóźnienia.

4. Do współpracy w sprawach związanych z wykonaniem Umowy upowaznia się:

ze strony Zamawiającego: \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_, tel: \_\_\_\_\_

ze strony Wykonawcy: \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_ tel: \_\_\_\_\_

Zmiana osób i danych wskazanych w ust. 4, następuje poprzez pisemne powiadomienie drugiej Strony i nie stanowi zmiany treści umowy, o której mowa w § 13 ust. 1.

5. Strony oświadczają, że powyższe dane teleadresowe są aktualne na dzień podpisywania Umowy, a o każdej ich zmianie Strony niezwłocznie powiadomią drugą ze Stron drogą pisemną lub mailową. W razie braku powiadomienia, Strona, która będzie kontaktowała się z drugą ze Stron, używając nieaktualnych danych teleadresowych, nie będzie ponosiła odpowiedzialności za skutki wynikające z braku kontaktu z drugą ze Stron.

6. Każda ze Stron w miarę możliwości powinna natychmiast poinformować drugą ze Stron o wszelkich zmianach swojej organizacji, metodach działania i prowadzenia działalności gospodarczej, które mogą negatywnie wpłynąć na realizację obowiązków wynikających z niniejszej Umowy.

## § 12

1. Jeżeli jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Umowy okaże się lub stanie się nieważne albo niewykonalne, pozostaje to bez wpływu na ważność pozostałych postanowień niniejszej Umowy, chyba że bez tych postanowień Strony Umowy by nie zawarły, a nie jest możliwa zmiana lub uzupełnienie Umowy w sposób określony w ust. 2 poniżej.

2. Jeżeli jakiegokolwiek postanowienie Umowy okaże się lub stanie się nieważne albo niewykonalne, Strony zobowiązane będą do niezwłocznej zmiany lub uzupełnienia Umowy w sposób oddający możliwie najwierniej zamiar Stron wyrażony w postanowieniu, które uznane zostało za nieważne albo niewykonalne.

## § 13

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

2. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany postanowień niniejszej Umowy gdy:

1) nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu niniejszej Umowy,



2) konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem zmian wprowadzonych w umowach pomiędzy Zamawiającym, a innym niż Wykonawca stroną, w tym instytucjami nadzorującymi realizację projektu, w ramach którego realizowane jest przedmiotowe zamówienie,

3) w sytuacjach kiedy z powodów innych niż działania Wykonawcy konieczne będzie przedłużenie terminu realizacji zamówienia o okres niezbędny dla jego wykonania.

#### § 14

1. Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w celu realizacji przedmiotu Umowy oraz w zakresie wyszczególnionym w niniejszej Umowie zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej RODO.

2. Powierzone dane osobowe dotyczą osób fizycznych korzystających z przedmiotu umowy i Wykonawca może przetwarzać je w zakresie niezbędnym do prawidłowego działania przedmiotu umowy oraz jego obsługi i bieżącego wsparcia technicznego.

3. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać dane osobowe zgodnie z RODO, w tym:

a) Zastosować adekwatne do zagrożeń środki techniczne i organizacyjne zabezpieczające przetwarzanie danych osobowych przed przypadkowym lub niezgodnym z prawem zniszczeniem, utratą, modyfikacją, nieuprawnionym ujawnieniem lub nieuprawnionym dostępem do powierzonych danych osobowych,

b) Zachować poufność, integralność, dostępność i odporność systemów przetwarzania,

c) Zachować zdolność do szybkiego przywrócenia funkcjonalności systemów przetwarzania i danych osobowych,

d) Regularnie testować, mierzyć i oceniać skuteczność organizacyjnych i technicznych środków mających zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych,

e) Dopuszczać do przetwarzania tylko osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych oraz prowadzić ich ewidencję,

f) Zobowiązać upoważnione do przetwarzania danych osobowych osoby do zachowania w tajemnicy przetwarzanych przez nich danych osobowych i sposobów ich zabezpieczeń,

g) Informować niezwłocznie (nie później niż w ciągu 24 godzin) Zamawiającego o naruszeniach danych osobowych a w przypadku wystąpienia zwłoki przedłożyć uzasadnienie jej wystąpienia,

h) Informować Zamawiającego o kontrolach przeprowadzonych przez upoważnione do nich instytucje oraz wykazanych w ich wyniku niezgodnościach przetwarzania danych osobowych.

- i) Zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych oraz wdrażać zalecenia wskazane w wyniku wyżej wymienionych kontroli,
  - j) Zwrócić powierzone dane osobowe po zakończeniu umowy oraz usunąć je ze swoich systemów i nośników,
  - k) Nie korzystać z usług innego podmiotu przetwarzającego bez pisemnej zgody Zamawiającego. Na uprawnione inne podmioty przetwarzające Wykonawca nakłada prawa i obowiązki nie mniejsze niż określone w niniejszej umowie,
  - l) Zachować w tajemnicy powierzone dane osobowe oraz środki ich ochrony,
  - m) Udostępnić Zamawiającemu wszelkie niezbędne informacje do wykazania zgodności przetwarzania danych osobowych z RODO,
  - n) Udostępnić Zamawiającemu wszelkie niezbędne informacje do spełnienia obowiązku informacyjnego oraz realizować prawa i obowiązki osób fizycznych których dane osobowe dotyczą,
  - o) Umożliwić Zamawiającemu lub osobom przez niego upoważnionym przeprowadzenie audytów zgodności przetwarzania danych osobowych i przyczyniać się do nich,
  - p) Udzielać na żądanie Zamawiającego wszelkich informacji dotyczących przetwarzania danych osobowych,
4. Wykonawca przetwarzać będzie dane osobowe za pomocą systemu informatycznego wskazanego przez Zamawiającego,
5. W miarę możliwości Wykonawca pomaga Zamawiającemu w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO,
6. Wykonawca oświadcza, iż zapoznał się i będzie przestrzegać „Wytycznych bezpieczeństwa informacji”. Powyższy dokument stanowiący integralną część niniejszej umowy został przekazany drogą elektroniczną na adres e-mail Wykonawcy wskazany w § 5,
7. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z RODO i będzie przestrzegał zapisów w nich ujętych z należyłą skrupulatnością i szczególną starannością. 8. Wykonawca oświadcza, że jest świadom sankcji grożących z tytułu naruszenia przepisów.

## §15

W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843) oraz ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2000 r. Nr 80, poz. 904).

§16

Spory wynikłe na tle niniejszej Umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§17

Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy i dwa dla Zamawiającego.

§ 18

Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.

§ 19

Integralną część Umowy stanowią załączniki:

Załącznik nr 1 – oferta Wykonawcy

Załącznik nr 2 – protokół odbioru prac

**Protokół Odbioru prac**

wykonanie redakcji językowej i korekty wydawniczej publikacji naukowej

pt.: POLITYKA SPOŁECZNA – MIĘDZY NAUKĄ A PRAKTYKĄ

Zamawiający/osoba upoważniona	Imię i nazwisko adres mailowy, telefon
Wykonawca/osoba upoważniona	Imię i nazwisko adres mailowy, telefon
Data i miejsce spisania Protokołu Odbioru	
Uwagi/zalecenia/zastrzeżenia Zamawiający	
Uwagi/zalecenia/zastrzeżenia Wykonawca	
Podpis Zamawiającego	Imię i nazwisko, podpis
Podpis Wykonawcy	imię i nazwisko, podpis